

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 15

Milwaukee, Wis., March, 1923.

No. 3.

Christ

also hath once suffered for sins, the Just for the unjust, that He might bring us to God.
1 Peter 3, 18.

THE PREACHING OF THE CROSS

This month ends with Good Friday, the day when our Lord was crucified. Every day of this month, therefore, brings us nearer and nearer to the cross on Golgotha.

The cross of Christ is the center of all teaching in the Bible. The Old Testament tells us of the brazen serpent on the pole in the wilderness (Num. 21, 9), and thereby preaches to us the cross of Christ. Read John 3, 14. And in Ps. 22, 16 the promised Christ says: "They pierced my hands and my feet." So the New Testament always speaks of the cross and the crucified One. Therefore Paul calls his preaching "the preaching of the cross."

But, alas! this "preaching of the cross" is foolishness to many, 1 Cor. 1, 18-23. Is this preaching of the cross foolishness perhaps unto you? Listen, Paul says, it is foolishness "to them that perish." Do you want to perish (be lost)? Then let the cross be foolishness unto you. "But unto us who are saved it is the power of God." Indeed, the "preaching of the cross" alone can lift man from sin and death to life and salvation. The cross therefore is the glory of every Christian, Gal. 6, 16. Is it your glory? Come, let every one of us go to the crucified One and say:

"Nothing in my hand I bring,
Simply to Thy cross I cling."

May our crucified Lord always give us missionaries, also among the deaf, who are

"determined not to know anything, save (excepting) Jesus Christ, and Him crucified," 1 Cor. 2, 2. May He also grant that the preaching of the cross among the deaf be a power of salvation unto many!
J. L. S.

HISTORY OF OUR LUTHERAN MISSION FOR THE DEAF The Travels of Rev. T. Wangerin, Our First Missionary

It would be interesting to know how many individual deaf-mutes have "heard" the Word of God preached by our first missionary, but such statistics are impossible. However, looking over the records of Rev. Wangerin, we find that he has preached to the deaf in more than three dozen cities, while the deaf who saw him preach probably lived in sixty different cities and towns. In sixteen cities one or two services were conducted after an exploration of the city, and several times the deaf of our large cities in the Central States saw Rev. Wangerin preach during sessions of the Ephphatha Conference. We shall try to follow our missionary through the course of his labors, observe the results of preaching the Word, and note some experiences of mission-work. Stations which were once served regularly by Rev. Wangerin, but are at present served by some other missionary, will be mentioned briefly now, and others will be viewed more closely later on.

In 1897 Pastor Wangerin began to devote himself entirely to the spiritual needs of the deaf. The missionary had been making regular trips to St. Louis, Mo., and on those trips he would usually stop off at Granite City and Belleville, Illinois, for services with the deaf in those cities. Also in Racine, Wis., he had begun to preach to the deaf, this station is still

being served regularly today, and ten deaf attend the services conducted every month in St. John's Church. In 1897 Sheboygan and Oshkosh were placed on the records as preaching stations with regular monthly services. In 1899 services were introduced in La Crosse, Wis., and in Winona, Minn. In 1900 Rev. Wangerin preached to the deaf of Neenah and Kenosha, Wis., but when the deaf had one by one moved away, services were discontinued in 1910. In the same year (1900) services for the deaf were conducted in Saginaw and Bay City, Mich.; three years later this station was discontinued. In 1903 an important station was added to the missionary's list when he began to make regular trips to the Wisconsin School for the Deaf at Delavan, Wis. In 1907 Kenosha, Wis., was served, twelve deaf attending services. In 1910 the deaf of Merrill requested the missionary's services, and that station with Wausau was placed on the list; both stations are still being served, but by appointment because only few deaf live there at present. Since 1919 Manitowoc is visited by the missionary at regular intervals, and eight to ten deaf attend the services. In 1914 the Mission Board sent Rev. Wangerin to the Pacific Coast to explore the cities and ascertain the number of deaf and opportunities for missions. Rev. A. L. Reinke, of Chicago, had already explored the far West, and his list of addresses was available for the trip. On this trip Rev. Wangerin once preached to five deaf men in an alley behind a laundry during the noon hour in San Francisco (we wonder whether they were Chinese deaf!). These had been unable to attend the service on the day before. This exploration led to the opening of a new field on the Pacific coast, and to-day we have three men preaching to the deaf there.

We cannot make a long visit to each station that has been served by our first missionary, but we shall follow the development of a congregation in Milwaukee, describe a visit to the Wisconsin State School at Delavan, make a trip to Oshkosh and Sheboygan, and marvel at the instruction and confirmation of some blind-deaf.

Surely, many a deaf-mute has had opportunity to learn the way to life eternal through our missionary, and the memory of his labors should be long and lasting in the hearts of those whom he has instructed and led to the Savior Jesus Christ. A. C. D.

STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM

The Sacrament of the Altar

Where is this written?

In our last study we learned to know the teaching of the Lutheran Church in regard to the Lord's Supper. We learned to confess with our Catechism: "It is the true body and blood of our Lord Jesus Christ, under the bread and wine for us Christians to eat and to drink, instituted by Christ Himself." Now, the next question is: "Does the Bible teach this? And where is it written?" Also Luther puts this question in his Catechism, for he wanted to teach only as the word of God teaches.

In answer to this question he says: "The holy Evangelists Matthew, Mark, Luke, and St. Paul, write thus." The holy Evangelists are the Gospel-writers, who tell us the story of Christ's life and work. And three of them, Matthew, Mark, and Luke, tell us also of the Lord's Supper, and so does also the Apostle Paul. And they all tell us of it in almost the same words. Four times we find these words in our Bible, surely, we ought not to think lightly of the Holy Supper. Let us now study these words on the Lord's Supper and see whether the Lutheran teaching is the teaching of God's holy word.

Our Catechism first says: "It is the true body and blood of our Lord Jesus Christ." Now, what does the Bible say? Let us, in the first place, read the words of Matthew in chapters 26, 26-28. Matthew writes that Jesus took bread, and blessed it, and brake it, and gave it to the disciples, and said: "This is My body." Then He took the cup, and gave thanks, and gave it to them, saying: "This is My blood." These words are very plain, every child can understand them. He says: "This," that is, this bread which He had in His hand; "is," that is, "truly"; "is" never is the

same as, "it means," or, "signifies," or, "is a symbol or sign." Therefore, indeed, "it is the true body and blood of our Lord Jesus Christ."

But what do Mark and Luke and St. Paul say? Perhaps the words there written will show that the bread and wine are only "symbols of," or, "mean" and "signify," the body and blood of Christ. Very well, let us see. Take your Bible and read Mark 14, 22-24. There you will find the very same words: "This is My body," and, "This is My blood." And what does Luke write? In chapter 22, 19-20 we read: "This is My body," and, "This cup is the new testament in My blood." And in 1 Cor. 11, 24-25 Paul writes the same words as Luke. Not once we find the words: "This is a 'symbol of,' or, 'means,' or, 'signifies,' My body and blood." Words like these, therefore, are not God's word, but the word of man. But man's thoughts and words we cannot accept in these things, only God's word should rule our teaching and faith, for Jesus tell us: "If ye continue in My word, then are ye My disciples indeed." We, therefore, say and confess: "It is the true body and blood of our Lord Jesus Christ."

But does not the Bible in other places perhaps explain these words, so that the bread and wine only "signify" the body and blood of Christ? Some will point to John 6, 47-58. But read these verses and ask yourself: "Does Jesus in these words say that the bread and wine in the Lord's Supper are symbols or signs of His body and blood?" Not at all, He is not speaking of the Lord's Supper in any way. He calls Himself the Bread of Life, and urges men to believe in Him. Just compare v. 47 with vv. 51 and 54. If you want to know what Jesus means with His words in the Holy Supper, you must study the words which speak of this Sacrament. Paul speaks of it in chapters 10 and 11 of his first epistle or letter to the Corinthians. And, again, not once does he say that the bread and wine are only signs or symbols of Christ's body and blood. In chapter 10, verse 16, he calls the cup "the communion (union) of the blood of Christ," and the bread, "the communion of the body of Christ." "Communion (union)" certainly is not the same as "symbol (sign)." And in 11,

27 he writes that "whosoever shall eat this bread, and drink this cup of the Lord, unworthily, shall be guilty of the body and blood of the Lord." But how can a man be guilty of, or sin against, Christ's body and blood by eating the bread and drinking the wine, if the body and blood are not in the Holy Supper? And in v. 29 he writes that "he that eateth and drinketh unworthily, eateth and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's body." We should discern, or make a difference, between common food and the Lord's body, but how can that be done, if the Lord's body is not in the Sacrament? However, kind reader, if you still think that perhaps the bread and wine are only symbols, then give us a passage from the Bible which teaches this, otherwise these words must and will stand: "It is the true body and blood of our Lord Jesus Christ." Ah, there is none to be found!

Therefore as dear as the word of God is unto us, so let us hold to this teaching that the body and blood of Jesus are in the Holy Supper! May God grant us this grace for Jesus' sake!
J. L. S.

ITEMS FROM THE FIELD

Seattle Mission — Though Seattle and vicinity have not been heard from for a long time, we have nevertheless been active since the congregation has dedicated its chapel. At the recent election, Mr. B. Haire was elected President, Mr. W. Brown, Secretary, and Mr. L. Rasmussen was reelected Treasurer. — In the Aid Society Mrs. Brown was reelected as President, Mrs. Gustin as Treasurer, and Mrs. B. Haire was appointed as Secretary. By the efforts of this Aid Society, meeting the first Wednesday of each month, \$87.00 were collected for the debts with which our young congregation had to struggle. All told we raised \$587.00 in the past year according to our pledge to help to complete the buildings. The members have given and loaned freely, and there is every indication that we shall not be long in ridding ourselves of all money encumbrances.

We have also grown in membership. Mr. T. Floyd was baptized on December 21. He

showed deep sincerity. He was called home a week before the holidays, yet postponed all until he had completed his instructions and received the Lord's Supper. Indeed, a splendid example for all by which we all may profit. We all hope he will be in our midst again. On Christmas Mrs. A. Martin and Miss G. Hess renewed their baptismal vows. All the deaf turned out and the gathering at the church showed a Christmas spirit. Mr. W. Root addressed the congregation and the pastor after the services and greatly surprised the pastor and his wife by presenting them with a handsome eight-day clock.



Our Seattle Chapel and Parsonage, dedicated August 13, 1922

At present we are busily engaged with instructions and Bible classes. A class of three preparing to join church meets on Tuesdays, another class of three is engaged for Thursdays. The Bible Class which is conducted for all, members and non-members, meets Wednesday evenings. This year we shall take up an introduction to the Bible, the necessity of Bible-reading, and then the life of Christ according to Matthew. We have a Mirroscope and a Balopticon Machine, and, with the aid of these, we hope to make our classes interesting for both young and old. We also find that a number of people cannot come to services, because some one is to care for the children. Therefore we shall arrange some plan whereby we can conduct a Sunday-school for these children in the Assembly Hall, while the parents attend services.

At Tacoma, Wash., Mr. and Mrs. S. D. Eaton have become of one faith with us. At Tacoma we had to change the time of our

services to 10:30 a. m. Since the deaf live quite a ways from town, it inconveniences them no little to attend evening services.

At Yakima and Spokane we have enthusiastic people. They have contributed to Seattle's need, and Spokane in particular is looking forward to the day when it shall be made the headquarter for a missionary.

Two new mission fields are looming up in the West: Everett, Wash., where Mr. E. Fredrickson is gathering additional names, and Vancouver, B. C., where 30 deaf friends have no services whatsoever. We have often spoken also of Wenatchee, Wash., as a prospect. However, a canvass of this section has shown that only a few of our deaf remain there throughout the year. We shall go there during the busy summer months only, when people flock there for the orchard work.

G. W. G.

Cleveland Mission—Recently two lip-reading clubs of Cleveland called a meeting of the hard of hearing and organized "The Cleveland Hard of Hearing League." We accepted an invitation to address this meeting and showed how an organization like this should result beneficially to the hard of hearing, not only in regard to their bodily, but, above all, to their spiritual welfare. It is claimed that there are ten thousand hard of hearing people in Cleveland.

At the regular February meeting of the Greater Cleveland Pastoral Conference we gave a brief report of our work among the deaf in this territory, and reminded the brethren of the present deficit in Synod's treasury for the Mission to Deaf-Mutes.

The election of officers for 1923 in our Pittsburgh congregation resulted as follows: President, Mr. Geo. Korn; Secretary, Mr. Chas. Fritzgers; treasurer, Mr. Chas. Reiser; trustees, Messrs. A. Orth and W. Eckhardt. May these officers of our church serve their congregation enthusiastically and prayerfully.

O. C. S.

Minneapolis Mission—The following donations were received for our Mission: Miss Grace Ennen, Lakota, Ia., \$1.65; Mr. Peter Rieck, Saginaw, Mich., \$1.00. May God richly reward the kind givers!

Grace Ladies' Aid elected the following officers for 1923: Mrs. E. Engh, president; Mrs. C. G. Fawkner, vice-president; Miss L. Hull, secretary; Mrs. C. G. Fawkner, treasurer. Mrs. C. H. Fels and Miss A. Engberg are the committee for the sick. — Our ladies remembered Mrs. F. Knudson, at the Anoka State Hospital, and Mrs. M. Garrison with Christmas boxes. In there were placed also cards with a few Bible verses and greetings.

On February 21 Rev. E. Claybaker left for his mission-field in Missouri, Kansas, and other states. Kansas City, Mo., will be the center from which he will go out with the word of the cross to the deaf of other cities and states." On February 4 the Twin City deaf had a little surprise for him in Grace Chapel. The Saturday before he preached for our St. Paul missionary in Eau Claire, Wis. On that Sunday he preached a sermon to the Minneapolis deaf and at the close added a few words of farewell. Then he hurried away with Rev. Schumacher to Stillwater for another service. In the evening at 7:30 he returned and to his surprise found about 45 deaf waiting for him. The Twin City missionaries gave short addresses, whereupon also Messrs. Dane, Hansen, and Garrison spoke words of encouragement. Then also Rev. Claybaker signed a few words of appreciation and thanks. The meeting was closed with the singing of the hymn "Abide, O dearest Jesus." After the service a light luncheon was served in the basement by the Ladies' Aid. The next day our friend took the train to Gaylord for a service, on the 11th he gave a sermon to our Duluth-Superior deaf, and on the 18th he once more preached in Grace Chapel, while the pastor was in North Dakota. — And now may the grace of our Lord Jesus Christ be with his spirit in his new field of labor! "Be steadfast, unmovable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as you know that your labor is not in vain in the Lord." 1 Cor. 15, 58.

"O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together." Ps. 34, 2. To urge our readers to praise the Lord with us, we shall give a little report on the work in this field. In this mission we now have two organized congregations: one at Minneapolis

and another in Duluth-Superior. Grace Congregation in Minneapolis numbers 20 voting and 50 communicant members; Redeemer Congregation in Duluth-Superior was organized in 1922 with 10 voting and 32 communicant members. Besides services are held in six preaching stations. "Preach the gospel to every creature." Mark 16, 15. — In this field 134 services were held during 1922: Minneapolis, 56; Duluth-Superior, Fargo, Grand Forks, N. Dak., Sioux Falls, S. Dak., each 12; Sioux Falls School, 9; Devils Lake School, 8; Watertown, S. Dak., 7; Patzau, Wis., 4; Granada, Minn., 1. The average attendance in the weekly services at Minneapolis was 28, and that of the monthly services in Duluth-Superior, 26; Fargo and Sioux Falls, each 9; Grand Forks, 6; at Devils Lake we had an average of 33 and in the South Dakota School 49. The average attendance at the services in Watertown and Patzau was 5, and in the one service at Granada three deaf were present. "Blessed are they that hear the word of God and keep it." Luke 11, 28. — By God's grace we now have 50 communicants in Minneapolis, 32 in Duluth-Superior, 9 in Fargo, 3 in Grand Forks, 8 in Sioux Falls, 4 in Patzau, and 2 in Granada, 13 in the North Dakota School and 2 in the South Dakota School. At Minneapolis 188 communed; at Duluth-Superior, 95; at Fargo, 28; at Grand Forks, 4; at Sioux Falls, 18; at Patzau, 6; at the Devils Lake School, 24; and at Granada, 2. Total: Communicants, 123; communed, 365. "This do, in remembrance of Me." — Five children and three adults were baptized and 11 adults confirmed in the whole field. — Free-will offerings during 1922 amounted to \$389.18 in Minneapolis; to \$89.16 in Duluth-Superior; to \$35.32 in Fargo; to \$22.91 in Grand Forks; to \$22.04 in Sioux Falls; to \$18.24 in Watertown; to \$5.89 in Patzau; to \$8.18 in North Dakota School; and to \$9.51 in the South Dakota School. Total: \$600.43. Of this amount \$82.58 were sent in for our new Seminary in St. Louis: Minneapolis, \$52.05; Duluth-Superior, \$17.98; Fargo, \$9.49; and Sioux Falls, \$3.16. "Give, and it shall be given you." Luke 67, 38. "Let him that is taught in the word communicate (give or contribute) unto him that teach-

eth in all good things." Gal. 6. 6. — Come, let us render thanks to the Lord for His past mercies and goodness, and pray unto Him for further grace and blessings! J. L. S.

GOOD NEWS FROM NEW MEXICO

We are not promising The Deaf Lutheran very much from New Mexico, yet, God willing, we may have a little to report from time to time. We have two deaf members in our mission congregation in East Las Vegas. The pastor lives 40 miles from Las Vegas and serves the mission three times a month. Our new chapel was dedicated December 3 of this year.

The following news item appeared in one of the Las Vegas dailies, the Optic, under date of December 18, 1922:

"A unique ceremony will take place at the E. A. Lingnau ranch, east of Las Vegas, on December 24, when Miss Rosa Lingnau will become the wife of Rufus Rogers. Miss Lingnau is a graduate of the Texas School for the Deaf at Austin, Texas.

The pastor of the Lutheran Church of this city, Rev. E. A. Wolfram, will perform the ceremony in the sign-language. Two sisters of the bride-to-be and the pastor will sign and sing "What a Friend We Have in Jesus." The young couple plan to make their home east of Las Vegas, where they will do farming.

Rev. E. A. Wolfram plans to deliver sermons in the Lutheran Chapel in the near future in the sign-language. Any one knowing of persons who will be interested in these sermons is requested to notify the pastor."

The pastor received his first impetus in acquiring the sign-language from Brother Dahms, who is at the present time serving a deaf congregation in Chicago. It was while we were classmates at our dear Concordia College that we used to sign occasionally. Since that time, however, the writer has had no opportunity to use the sign-language to any extent until he reached New Mexico. God has placed two deaf people into my flock, and I considered it my solemn duty to break the manna of God's Word to them also. Accordingly, I applied myself to the Sign Man-

ual and through the untiring efforts and patience of Miss Lingnau (now Mrs. Rogers) the pastor intends to preach his first sermon to the young couple in several months.

Through this item in the paper printed above the pastor learned that there is a school for the deaf in Santa Fe, our capitol. We hope to visit this school in the course of next year.

Perhaps we may find an opening also in this State to start a deaf mission in a small way, which, with God's help, will flourish and bring forth fruit an hundredfold. May God grant this for His Son's sake.

ERNST A. WOLFRAM.

Optimo, New Mexico, December 29, 1922.

A LETTER FROM ONE OF OUR FORMER MISSIONARIES

Dear Editor and Brother:

The members of the large "Deaf Lutheran" family will perhaps appreciate to hear of a little group of deaf in Iowa that assembles occasionally to have the word of God preached to them in the sign-language by a Lutheran pastor who is not a regularly appointed preacher for the deaf but who, still, is delighted to get the opportunity of preaching in the sign-language.

The place is Boone, Ia., about 125 miles westward from Cedar Rapids, the home of the undersigned. At this place Mr. and Mrs. Robert Cranmer live. Mrs. Cranmer was formerly Miss Elsie Buhrke of Chicago, well remembered by Chicago deaf: They have two children. When the first had arrived, the undersigned was called to preach at Trinity Lutheran Church of Boone for Rev. O. Erbe, who then was sick. We baptized the little girl and preached at the church, signing and speaking simultaneously. There are other deaf in and around Boone, Mr. and Mrs. L. Wood, Roy and Frances Rose, Miss Sigred Hansen and Mr. Jennings Conway. All these we have now met several times, having preached four times within the last eighteen months. The last service was held January 30, attended by all eight deaf; the next will be held April 3, when we hope to meet all these and some more.

In bringing these things to the attention of the other members of the "Deaf Lutheran" family we take occasion to tell our friends that we enjoy reading of the progress of the work among the deaf, and wish all of our old friends well, who may also be interested to hear that the Uhlig family is getting along well in Cedar Rapids.

Yours truly,

N. P. UHLIG.

Cedar Rapids, Ia., Feb. 14, 1923.

IMPORTANT NOTICE

Beginning with March 1 "The Deaf Lutheran" is 50c a year, payable strictly in advance. Read notice in February number!

SCHOOL LETTER

One special meeting of the Association has been held regarding building. The Board of Directors laid before the meeting various plans. One was a wing added to either side of the present building, with the front of the old veneered to match the wings. A second was to leave the old building and use it for living purposes only and erect a new unit east of the present building for school and administration purposes. A third was to reduce the three-story building to a two-story, tear out all partition walls, add to the east a hall, 12 feet wide, and east of the hall a wing having the same length as the present building. This would give us a building about 160 feet long and two stories high, with a capacity for 50 pupils. The new addition is to be of fireproof construction with a chapel on the east side, 6 feet wide, and runing up both floors. The old building is to be of semi-fireproof construction. This plan was favored by the Board as the most practical one. A fourth plan was to tear down the old building and rebuild new according to plan three. A fifth plan was to move to a new location in or around Detroit, and build up new altogether. Plans four and five were voted down. Plan three will be adopted, if the money can be gathered. The cost will be about \$115,000. The president was instructed to appoint a finance committee, whose duty it shall be to approach our mon-eyed Lutherans in Detroit and elsewhere in

Michigan for larger amounts, that the congregations as such be not burdened with the entire cost. If this committee has success, the building according to plan three is assured. If not, the matter will rest a while.

As our School serves not only Michigan, but the entire Synod, even the entire Synodical Conference, it would be a great inspiration to hear from Lutherans outside of Detroit and Michigan, especially of men and women whom the Lord has blessed with goods of this world.

Our work is the keeping of our baptized deaf children with their Savior. It is the Lord's work from which salvation has come to thousands of deaf in our land. This work ought not to perish, but flourish. It ought not to be at a standstill, but on the increase. It ought to reach not only our Lutheran deaf children, but do mission-work among other deaf children. The best time to reach a man's soul is his youth. And this is doubly true of the deaf. If there are men or women in our Church whom the Lord has blessed with this world's goods, will they not come forward with liberal donations (pledges, at first, till we know what will be done) and help to keep this church-school for our deaf children? Men and women of faith and charity, the Lord has need of you and your possessions for this preaching of the Gospel, that the ears of the deaf be spiritually unstopped and their mouths spiritually be made to speak. Whoever is willing to help the Lord in this great cause, let him or her communicate with Rev. H. Metzger, 4973 Cabot Ave., Detroit, Mich., the chairman of our finance committee.

All former pupils are asked to send to Rev. Wm. Gielow, 6861 Nevada Ave., E., Detroit, Mich., their names, addresses, ages, and year of graduation. Let no one fail to send us this information at once.

The children have been very well so far. May the Lord keep them thus. G.



LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.

BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Secretary, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. Walter A. Ellinger, Treasurer, 1103 Lumber Exchange, Minneapolis, Minn.
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION.

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School for pupils of the N. Y. Institution for the Deaf, 9 a. m., third floor. Service or instruction at 10:45 a. m.
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.
 Jersey City, 204 Lembeck Ave., monthly, first Sunday, 8 p. m.
 Kingston, N. Y., 22 Livingston St., by appointment.

DETROIT MISSION.

Rev. Wm. Gielow, 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Our Savior's Church, Meldrum and Pulford, Sundays and other holy days, 10:30 a. m. Bible study after services.
 Filmt, Y. M. C. A., bi-monthly, beginning with January, last Sunday. Confirmation class, 9:45; services, 10:30 a. m.
 Saginaw, Lutheran Church, Cherry and Ninth, bi-monthly, beginning with January, last Sunday, 2 p. m.
 New Haven, Lutheran School, bi-monthly, beginning with February, last Sunday, 10:30 a. m.
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 3:15 Eastern Standard, 2:15 Central Standard.
 Ft. Wayne, Ind., Lutheran School, Barr and Madison Sts., monthly, last Sunday, 8 p. m. (May, Oct., 4th Sunday.)

CLEVELAND MISSION.

Rev. O. C. Schroeder, 928 Selwyn Road, Cleveland, Ohio.
 Cleveland, O., Lutheran Hall, E. 30th and Prospect Ave., first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Akron, O., 410 St. Ledger Ave., fourth Sunday, 2:30 p. m.
 Columbus, O., State School for the Deaf, Friday before fourth Sunday, bi-monthly, 9:30 a. m.
 Pittsburgh, Pa., First Lutheran Church, 553 6th Ave., second Sunday, 2:00 p. m.
 Edgewood, Pa., services for our pupils at W. Pennsylvania School for the Deaf, second Sunday, 10:00 a. m.
 Jenera, Sandusky, O., Erie, Pa., Buffalo, N. Y., by appointment.

CHICAGO MISSION.

Rev. A. C. Dahms, 1400 N. Ridgeway Ave., Chicago, Ill.
 Chicago, Our Savior's Church, cor. Hirsch and N. Ridgeway, Sundays, May 1—Oct. 31, 10:30 a. m.; Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., monthly, second Wednesday, 8 p. m.
 Elgin, Ill., 421 Ann St., third Wednesday, 7:30 p. m.
 Crystal Lake, Ill., monthly, on appointed Sunday.
 Valparaiso, Ind., Bremen, Ind., Kankakee, Ill., and St. Joseph, Mich., by appointment.

MILWAUKEE MISSION.

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10 a. m.
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St., near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 Manitowoc, Trinity Lutheran Church, bi-monthly, by appointment.
 La Crosse, Merrill, Wausau, Wis., by appointment.
 Delavan, State School, by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION.

Rev. J. L. Salyner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11 a. m.
 Duluth, Y. M. C. A. monthly, fourth Sunday, 8 p. m.
 Sioux Falls, S. D., Zion School, first Wednesday, 7:45 p. m.
 Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday after 2nd Wednesday, 8 p. m.
 Grand Forks, 608 S. Third St., Friday after 2nd Wednesday, 7:45 p. m.
 Devils Lake, State School, Saturday after 2nd Wednesday.
 Patzau, Watertown, S. D., by appointment.

ST. PAUL MISSION.

Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wabasha. Sundays and other holy days, 10:45 a. m.
 Winona, St. Martin's Church, monthly, second Sunday, 4 p. m.
 Lake City, third Sunday, 3 p. m.
 Stillwater, monthly, fourth Sunday, 3 p. m.
 Gaylord, monthly, first Monday, 1 p. m.
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3 p. m.
 Winnipeg, Canada, Y. M. C. A., third Friday, 8 p. m.
 Rochester, last Monday, 7:30 p. m.

ST. LOUIS MISSION.

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.
 Evansville, Ind., Lutheran School, E. Illinois Str., bi-monthly, first Sunday, 10:00 a. m.
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9 a. m. Services in chapel, 2:30 p. m.

OMAHA MISSION.

Rev. E. Mappes, 2512 No. 65th St., Omaha, Nebr.
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., first and third Sundays, 2:30 p. m.
 Lincoln, Nebr., Lutheran Church, 13th and H Sts., second Sunday, 11 a. m.
 Kansas City, Kan., Lutheran Church, fourth Sunday, 7:30 p. m.
 Topeka, Kan., Lutheran Church, 2nd and Van Buren Sts., fourth Sunday, 2 p. m.
 Olathe, Kan., State School, by appointment.
 Omaha, Nebr., State School, 3223 N. 45th St., every Thursday at 8 p. m.
 Council Bluffs, Iowa, State School, every first and third Tuesday, 7:30 p. m.
 Sioux City, Iowa, New Lutheran School, 614 Jennings St., second Wednesday, 8 p. m.
 Herington, Lawrence, Leavenworth, Kans., and Beatrice, Nebr., by appointment.

SEATTLE MISSION.

Rev. G. W. Gaertner, 1101 15th Ave., Seattle, Wash.
 Seattle, Wash., Church of Our Redeemer, cor. 15th Ave., and Spring St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Tacoma, Wash., South 16th and L Sts., second Sunday, 10:30 a. m.
 Spokane, Wash., W. 3rd and Division, first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, monthly.

PORTLAND MISSION.

Rev. J. A. C. Beyer, 943 Cleveland Ave., Portland, Ore.
 Portland, Ore., Rodney Ave. and Ivy St., every Sunday, 2:30 p. m.
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:15 p. m.
 Vancouver, Wash., State School, first Sunday, 10 a. m., third Sunday, 7 p. m.
 Vancouver, 14th and Main, 1st Sunday, 7 p. m.

CALIFORNIA MISSION.

Rev. N. F. Jensen, 171 So. Center St., Orange, Cal.
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.
 San Diego, Cal., by appointment.
 Fresno, Cal., by appointment.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

THE DEAF LUTHERAN.

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

Fifty Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salyner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis